

# ROTARY JAARUITWISSELING

## HANDLEIDING VOOR ROTARYCLUBS



## ROTARY YOUTH EXCHANGE PROGRAM - THE NETHERLANDS

Multidistrict 1550-1560-1570-1580-1590-1600-1610

## LONG TERM EXCHANGE PROGRAM

Versie 114, 20 augustus 2015

The Rotary Youth Exchange Programs in the multi district 1550-1560-1570-1580-1590-1600-1610 is compliant with the *Rotary Code of Policies*



## INHOUD

Afkortingen .....	3
Inleiding.....	4
Clubjeugdcommissaris .....	5
12 tot 9 maanden voor aankomst .....	5
9 tot 6 maanden voor aankomst .....	6
6 tot 3 maanden voor aankomst .....	6
Verzekering .....	7
Visa en verblijfsvergunningen .....	7
Financiën.....	7
Gedragscode en Verklaring Omtrent het Gedrag.....	8
Vanaf de aankomst.....	8
1 tot 2 maanden voor de terugreis.....	10
Wat te doen bij problemen.....	10
Actielijst voor de clubjeugdcommissaris .....	12
Gastgezin.....	13
Voor de aankomst.....	13
Vanaf de aankomst.....	14
Voor de terugreis .....	17
Na de terugreis .....	17
Counselor.....	18
Voor aankomst .....	18
Bij aankomst .....	18
Tijdens de uitwisseling.....	18
Voor de terugreis .....	20
Na de terugreis .....	21
ROTEX-mentor .....	22
Penningmeester .....	23
Indicatieve begroting.....	24
Contactgegevens .....	25
Voorbeeld schoolbrief .....	26

## AFKORTINGEN

BSN	burgerservicenummer
CJC	clubjeugdcommissaris
RJC	regiojeugdcommissaris
DJC	districtjeugdcommissaris
MDJC	multidistricts jeugdcommissie
MVV	machtiging tot voorlopig verblijf
RAN	Rotaryadministratie Nederland
IND	immigratie- en naturalisatiedienst
GBA	gemeentelijke basisadministratie
LTE	long term exchange
VOG	verklaring omtrent het gedrag

## INLEIDING

De Rotary jaaruitwisseling (Long Term Exchange) is een uniek uitwisselingsprogramma waarbij jonge mensen een jaar lang in een ander land onder hun hoede genomen worden door een Rotaryclub, bij gastgezinnen thuis verblijven, met leeftijdsgenoten lessen volgen op school en de kans krijgen een ander land en zijn cultuur van binnen uit te leren kennen.

Deze handleiding beschrijft de uitvoering van dit programma door de Rotaryclubs in Nederland. Het bevat hoofdstukken voor

- de clubjeugdcommissaris,
- het gastgezin,
- de counselor,
- de ROTEX-mentor,
- de penningmeester.

De meest recente versie van dit document is beschikbaar op de publieke website. De locatie van de publieke website en de overige contactgegevens staan achterin deze handleiding.

Raadpleeg ook de volgende documenten:

- Guide for Exchange Students in The Netherlands,
- MDJC noodprocedure
- Rotary Code of Policies
- MDJC Gedragscode

Deze documenten staan op de publieke website of kunt u bij de inboundcoördinator opvragen.

De bron van dit document wordt gearhiveerd op de interne website onder Documentatie, Draaiboeken extern.

## CLUBJEUGDCOMMISSARIS

Alle Rotaryclubs hebben als het goed is een commissie voor Youth Service en een van de leden van deze commissie is aangewezen als clubjeugdcommissaris (CJC) (in het Engels Youth Exchange Officer). De CJC is verantwoordelijk voor de uitvoering van de jeugduitwisselingen van de club. De voorzitter van de jeugdcommissie kan eventueel de rol van CJC op zich nemen maar het is beter om hiervoor een aparte commissaris te hebben. De CJC is aanspreekpunt voor de regiojeugdcommissaris (RJC), de districtjeugdcommissaris (DJC) en de multidistricts jeugdcommissie (MDJC). Het is verstandig als de CJC meerdere jaren in functie blijft, aangezien de organisatie van een uitwisseling zich over meerdere jaren kan uitstrekken.

Alleen door de inzet van vele Rotaryclubs over de hele wereld kan dit programma blijven draaien. Dank voor de participatie van uw club!

Op de publieke website (zie C) staat veel aanvullende informatie over achtergronden en praktische zaken.

Meld u aan op de interne website (zie C), dan kunt u de benodigde formulieren invullen en heeft u toegang tot de meest actuele informatie en documentatie.

De organisatie van het jaaruitwisselingsprogramma in Nederland wordt gedaan door de commissie Jaaruitwisseling van de MDJC. De leden van die commissie staan altijd voor u klaar. Hieronder treft u een aantal handreikingen aan die bedoeld zijn om de organisatie van de ontvangst in uw club te vergemakkelijken.

### 12 tot 9 maanden voor aankomst

Verspreid dit draaiboek onder de betreffende personen en maak hen opmerkzaam op het hoofdstuk dat op hen van toepassing is.

Rotary International stelt voorwaarden aan de districten om werk met jongeren te mogen doen in verband met toename van uitingen van misbruik op verschillende niveaus. Om te voldoen aan de eisen organiseert de MDJC bijeenkomsten voor betrokkenen bij Rotaryjeugduitwisselingen. De CJC en counselor moeten kunnen aantonen dat ze een van deze bijeenkomsten hebben bijgewoond. U wordt regelmatig via DJC en RJC door de MDJC geïnformeerd over deze bijeenkomsten. Zorg ervoor dat de CJC en de counselor een bijeenkomst hebben bijgewoond en goed geïnformeerd zijn over de regels en procedures.

De CJC zoekt drie gastgezinnen en een reservegezin. Het eerste en belangrijkste gastgezin moet dat van een Rotarian zijn. Omdat het eerste gastgezin veel hulp nodig heeft van de club adviseren we dringend dat deze Rotarian lid is van de ontvangende club. Het is prettig als er kinderen van dezelfde leeftijd in het gezin zijn, maar dat is beslist niet noodzakelijk. In gezinnen met kinderen van dezelfde leeftijd krijgen ze eerder aansluiting met leeftijdsgenoten, maar oudere echtparen zijn vaak fantastische gastouders en in gezinnen met kleine kinderen leren de studenten vaak eerder onze taal.

Indien nodig kan de CJC contact zoeken met naburige clubs om gastgezinnen te vinden. Gezinnen van uitgezonden studenten (ook niet-Rotarians) zijn als gastgezin vaak heel betrokken bij de ontvangst omdat ze veel situaties herkennen. In het buitenland rust op deze gezinnen de verplichting om gedurende meerdere perioden te ontvangen. Wij houden dit in Nederland niet strikt aan, maar vragen staat vrij.

De CJC kan bij de inboundcoördinator het adres vragen van een ROTEXer, een Nederlandse student die uitgezonden is geweest naar het land van herkomst van het jaarkind. Deze kan de

club behulpzaam zijn bij de voorbereiding en ze komen graag een praatje houden. De club hoort dan ook wat de betekenis is van uitwisseling.

De CJC zoekt voor de aanstaande gast een vertrouwenspersoon (man/vrouw) die als counselor zal gaan fungeren. De counselor is geen gastouder of CJC. Iemand van buiten de club is heel goed mogelijk maar niet noodzakelijk.

De CJC bespreekt met de penningmeester de financiële aspecten van de ontvangst, maakt een begroting (zie P) en geeft aan wat door de club en wat door de student zelf dient te worden betaald.

Er moet een school gezocht worden die bereid is de student als jaarstudent op te nemen en wel bij voorkeur als toehoorder (zie ook onder C en **Fout! Verwijzingsbron niet gevonden.**).

### 9 tot 6 maanden voor aankomst

Na het ontvangen van het Application Form roept de CJC de gastouders, de counselor, eventueel de Rotex-student en de voorzitter van de commissie Youth Service bijeen voor het bespreken van de ontvangst en de schoolzaken.

Geef de namen en adressen van de gastgezinnen door aan de inboundcoördinator.

De CJC ontvangt het Application Form van de student via de inboundcoördinator.

De CJC ontvangt het Garantie Form in drievoud. De CJC zorgt voor invulling en ondertekening hiervan. Alle exemplaren moeten in origineel duidelijk leesbaar worden ingevuld (de delen C, D, E en F) en van een schoolstempel worden voorzien. De CJC moet twee exemplaren van dit formulier binnen twee weken terugzenden aan de inboundcoördinator en bewaart het derde exemplaar zelf. Voor de aanvragen van de visa en verblijfsvergunningen heeft de inboundcoördinator administratie wat extra informatie nodig van het eerste gastgezin. Hij/zij zal zich daartoe rechtstreeks met hen in verbinding stellen. Het is erg belangrijk dat deze informatie op tijd beschikbaar is. De inboundcoördinator heeft het nodig voor verdere afwikkeling met het buitenland en wordt bestookt met vragen uit het buitenland als de formulieren niet op tijd opgestuurd worden. De coördinator administratie heeft het nodig voor de aanvraag van de visa; de afgifte van een inreisvisum (niet nodig voor Canada, USA, Japan, Australië, Zuid-Korea en Nieuw-Zeeland) duurt 2 maanden. De studenten hebben het formulier nodig om een ticket te kunnen boeken en dat willen ze zo vroeg mogelijk doen. De hulp van de CJC is essentieel om te zorgen dat dit zo tijdig mogelijk ingestuurd wordt.

Kies een vaste huisarts en tandarts voor de jaarstudent. Omdat er een eigen risico in de verzekering zit is het plezierig als daarover een afspraak met een clublid kan worden gemaakt.

### 6 tot 3 maanden voor aankomst

De CJC schrijft de student een brief/e-mail als welkom en verstrekt de nodige informatie. Ook een brief van de counselor en het eerste gastgezin wordt op prijs gesteld. Als er een bericht is gekomen van de gaststudent, meld dit dan aan de club; de gehele club kan zich zo voorbereiden op de komende ontvangst.

De CJC schrijft een brief met gegevens over de club, stad en streek, school, etc. naar de sponsorclub van de student. Het adres van de club is te vinden via de website van Rotary International (zie C) of is op te vragen bij de Rotary Administratie Nederland (RAN).

De CJC geeft de namen en adressen van de gastouders en de counselor door aan de inboundcoördinator administratie.

Zorg voor een goede fiets. Fietsen kunnen ze allemaal leren en het is deel van onze folklore.

Overleg met de student of die een eigen mobiele telefoon meeneemt of dat de club voor een telefoon zorgt. Regel een prepaid telefoonkaart.

Zet een buddysysteem op. Maak een lijst met de weken van het verblijf en welk clublid die week buddy is. De buddy ontvangt en begeleidt het jaarkind op de clubbijeenkomst en gaat die week, in overleg met het jaarkind en de gastouders, iets met het jaarkind doen, zoals op het eten komen, naar een museum gaan of meegaan op een uitje.

Vraag aan de inboundcoördinator wie de ROTEX-mentor van uw jaarstudent is (zie ROTEX-). Stem met de ROTEX-mentor af wanneer deze de club bezoekt, bij voorkeur kort na aankomst van de jaarstudent.

### Verzekering

De studenten moeten verzekerd zijn door een door Rotary International goedgekeurde verzekering. De inboundcoördinator administratie regelt dit. U ontvangt een kopie van de verzekeringspolis van de coördinator. Heeft u die voor het einde van de DOC niet ontvangen neem dan contact met de inboundcoördinator administratie. Neem geen genoegen met een mededeling van de student dat die verzekerd is of een kopie van een verzekeringspolis die u van iemand anders dan de coördinator ontvangt.

De meeste studenten zullen verzekerd zijn via de MDJC. Deze verzekering dekt bijna alle calamiteiten. Voor medische kosten is er een eigen risico van € 75 per jaar. Reiskosten in geval van ernstige problemen thuis zijn meeverzekerd. Wintersport is ook verzekerd, maar andere "gevaarlijke sporten" zijn uitgesloten. De WA-verzekering dekt gevallen die niet gedekt zijn door de verzekering van de gastfamilie of de eigen ouders. De polis van deze verzekering wordt uitgerekt bij de Dutch Orientation Course.

Meld schade zo snel mogelijk aan de inboundcoördinator administratie en stuur de rekeningen aan hem op. Hij zorgt dat ze bij de verzekering geclaimd worden en door de penningmeester van de MJDC betaald worden.

### Visa en verblijfsvergunningen

De MDJC vraagt het benodigde visum en de verblijfsvergunning voor het verblijfsdoel *Uitwisseling* aan. Voor de landen waarvoor geen inreisvisum nodig is wordt de verblijfsvergunning tijdens de DOC door de inboundcoördinator administratie aangevraagd. Let op: de studenten moeten zelf geen visum of verblijfsvergunning aanvragen, alleen de MDJC kan dit.

### Financiën

Wijs de jaarstudent en zijn/haar ouders op de hoge bankkosten die de banken berekenen als men geld overmaakt vanuit een buitenlandse bank naar een Nederlandse bank zonder gebruik te maken van de IBAN en BIC code.

De ouders van de jaarstudent wordt gevraagd om de kosten van DOC, visum en verzekering (indien die via de MDJC is afgesloten) op de rekening van de MDJC over te maken danwel contant mee te geven.

De student kan als "vreemdeling" geen eigen bankrekening openen. Voordat de student aankomt opent de counselor een aparte bankrekening op naam en adres van de counselor. Neem als dit moeilijkheden oplevert contact op met de inboundcoördinator administratie.

## Gedragcode en Verklaring Omtrent het Gedrag

Van alle volwassenen die één op één contact met de jaarstudent hebben moet de MDJC een getekende verklaring hebben dat die instemmen met de Gedragcode van de MDJC en een Verklaring Omtrent het Gedrag. Dit geldt in ieder geval voor alle volwassenen in de gastgezinnen, de CJC en de counselor. De CJC stuurt hiervoor een lijst met de achternaam, voorletters, geboortedatum en e-mailadres van alle personen waarvoor dat geldt aan de inboundcoördinator administratie.

De inboundcoördinator administratie meldt deze personen aan op de website van het ministerie van justitie. De aangemelde personen krijgen een mail van het ministerie en moeten dan de VOG aanvragen. Hiervoor hebben zij een Digi-D nodig. Als de aanvrager de VOG ontvangt stuurt die de VOG naar de CJC. Als de CJC de VOG ontvangt stuurt die een kopie aan de aanvrager en uploadt ze op de interne site onder Voor Rotaryclubs, Verklaringen omtrent het Gedrag. Als de coördinator inbound ze ontvangt stuurt die een kopie aan de aanvrager en voert ze in op de interne site.

De CJC zorgt ervoor dat deze personen ook de gedragcode ondertekenen. Hiervoor downloadt de CJC een blanco instemmingsformulier, drukt hier voldoende exemplaren van af, laat ze invullen en ondertekenen, scant ze en uploadt ze op de interne site onder Voor Rotaryclubs, Instemmingsverklaringen. Als uploaden niet lukt kunt u de scan ook e-mailen aan de inboundcoördinator administratie.

## Vanaf de aankomst

De CJC zorgt ervoor dat de student bij aankomst op het vliegveld "groots" wordt verwelkomd door gastouders, counselor, bestuurs- en overige clubleden. Vraag ook leeftijdsgenoten aanwezig te zijn. Deze ontvangst is de eerste indruk van Nederland en van de club. De inboundcoördinatoren proberen het samen vliegen te stimuleren zodat er meestal meerdere studenten tegelijk aankomen.

De jaarstudent heeft waarschijnlijk contant geld meegenomen. Zorg dat de student hier niet mee rond blijft lopen maar dat dit geld zo snel mogelijk op de rekening van de MDJC gestort wordt.

Zorg dat de telefoon van de student werkt, dat de student weet hoe hij/zij het tegoed opwaardeert, dat in de telefoon de telefoonnummers van de gastouders, counselor en uzelf staan en zorg dat de student het telefoonnummer op de interne site opgeeft. Opwaardering betaalt de student zelf.

De student dient zijn ticket en verzekeringspolis in bewaring te geven aan de counselor. Studenten uit Australië en Nieuw-Zeeland, die een eigen verzekering meegebracht hebben, dienen een contactadres in West-Europa te kunnen tonen, bij voorkeur in Nederland.

Kort na aankomst wordt de student op de Dutch Orientation Course verwacht. Informatie hierover is naar u en de jaarstudent gestuurd. Zorg dat de gastouders hiervan op de hoogte zijn. Overleg met de gastouders over vervoer naar de DOC op de eerste dag en terug op de laatste dag. Indien de jaarstudent contact geld mee heeft om de MDJC te betalen, laat hem/haar dat dan meenemen naar de DOC.

De CJC laat de hoofdbewoner van het huis waar de student woont een verklaring ondertekenen waarin deze akkoord gaat met inschrijving in de Gemeentelijke Basisadministratie op zijn/haar adres. Zodra de student zijn/haar verblijfsvergunning heeft ontvangen schrijft de CJC de student in op het adres van het eerste gastgezin.

Vertel in de club nog eens wat er van de buddy's verwacht wordt. Zorg dat de gastouders op de hoogte zijn van de buddylijst.



Laat de student zo veel mogelijk meenemen tijdens vakanties en dagtochten van clubleden.

Tijdens de clubbijeenkomsten krijgt de student de kans de leden van de club te leren kennen. Stimuleer het clubbezoek door iedere week een ander lid als gastheer/vrouw te laten optreden, bij voorkeur met het buddiesysteem. Nodig de student ook uit voor partnernights en dergelijke. Alleen dan wordt het jaarkind een clubkind.

Uw gast verwacht zeker twee maal een spreekbeurt te mogen houden. Dit kan ook bij andere clubs, bij Innerwheel, Interact, Rotaract en op school. Coach uw gast om een aardige presentatie te geven.

Laat de student lid worden van clubs zoals Interact-, Rotaract-, sport-, muziek- en toneelclubs. In principe zijn de kosten voor de club, in overleg met de ouders.

Organiseer samen met de gastgezinnen een welkomstfeestje voor de clubleden en eventueel de schoolmentor waar de student zoveel mogelijk leden van de club, gastouders en leeftijdgenoten kan ontmoeten.

Organiseer in overleg met de gastouders een feestje voor de nieuwe klasgenoten van de student.

Zorg voor een NS kortingskaart, deze geeft recht op 40% korting op de geldende tarieven in de aangegeven perioden. De penningmeester haalt deze investering gemakkelijk terug en de student is er heel blij mee.

De jaarstudent mag geen gemotoriseerd voertuig besturen, dus ook geen 30 km scooter of brommer. Een fiets met trapondersteuning mag wel.

Stimuleer de jaarstudent om zoveel mogelijk Nederlanders op te nemen in zijn/haar sociale media. E-mail en chatten met het thuisfront is een uitstekend communicatiemiddel, maar studenten integreren veel minder snel als ze dagelijks in hun eigen taal blijven communiceren met het thuisfront. Wees streng!

De MDJC gebruikt e-mail om met de studenten en de clubs te communiceren. Stuur relevante e-mails door naar de gastouders. Controleer regelmatig of de student en de gastouders de e-mails wel ontvangen. Houd veelvuldig contact met de gastgezinnen. Beleg zo nu en dan een overleg. Bij wisseling van gastgezin is het raadzaam de contacten van student met het vorige gezin niet langer intensief te laten onderhouden. Een student mag alleen "onbegeleid" binnen Nederland reizen als de ouders/verzorgers in het land van herkomst een Parental Travel Approval formulier hebben ondertekend. Stuur een kopie van dit formulier naar de de inboundcoördinator.

De jaarstudenten moeten er zelf voor zorgen dat hun gegevens op de interne website kloppen. Vraag na of ze bij verhuizing naar een nieuw gastgezin of verandering van telefoonnummer of e-mailadres dit ook op de site hebben aangepast.

De jaarstudent moet na afloop van elke twee maanden een zogenaamd Bi-monthly report opstellen. Dit vullen ze online in op de interne website. De CJC en de counselor ontvangen hiervan een kopie. Als u het begin maart, begin mei, begin juli, begin september, begin november of begin januari nog niet ontvangen heeft, vraag de jaarstudent dan om het in te vullen.

Reizen naar het buitenland is alleen toegestaan in het kader van een vakantie van het gastgezin, een schoolexcursie of een Rotary club uitstapje of een reisje met de ouders/verzorgers uit het land van herkomst van de student. Voor alle andere reizen naar het

buitenland is schriftelijke toestemming van de inboundcoördinator noodzakelijk. Het gastgezin dient te allen tijde te weten waar de student verblijft.

De CJC zorgt ervoor dat indien er nieuwe personen zijn die 1-op-1 in contact komen met de jaarstudent deze toegevoegd worden aan de lijst op de interne site en dat er een VOG en Instemmingsverklaring komt.

Zie er op toe dat de student tijdig, dat wil zeggen in februari/maart (voor de noordelijk halfronders) en in september/oktober (voor de zuidelijk halfronders), de terugreis regelt. Vaak dienen tickets bevestigd te worden. De studenten hebben meestal goedkope studentenreizen geboekt en deze plaatsen zijn het eerst bezet.

Waarschuw de student voor een teveel aan bagage. Niemand heeft in november nog zomerkleding nodig in Nederland, de student uit het zuidelijke halfmond kan die kleding al naar huis sturen. Idem voor winterkleding van noordelijk halfronders. Maak ook de afweging of de transportkosten opwegen tegen de waarde.

### 1 tot 2 maanden voor de terugreis.

Zorg dat tevoren het bagageprobleem opgelost wordt; stuur overvullige bagage vooruit.

Zorg voor tijdige bevestiging van de terugvlucht bij de luchtvaartmaatschappij. Voor studenten uit het noordelijk halfmond in februari/maart, uit het zuidelijk halfmond in september/oktober.

Laat de student zich uitschrijven bij de gemeentelijke basisadministratie.

Denk om bibliotheekboeken en -abonnement, school, lidmaatschap clubs etc.

Hef de bankrekening op en geef het saldo contant mee aan de jaarstudent, eventueel in overleg met de familie en na aftrek van nog uitstaande telefoonrekeningen etc.

Geef in bewaring gegeven waardepapieren en documenten aan de student terug.

Ga na of de counselor de student de verklaring van de school over het gevolgde onderwijs en een eventuele brief van de huisarts en/of tandarts mee heeft gegeven.

Zorg ervoor dat ze het evaluatieformulier op de interne website invullen.

Laat, indien de student ingeschreven is bij de gemeente, een formulier van de gemeentelijke basisadministratie ondertekenen waarin de student aangifte doet van vertrek naar het buitenland.

### Wat te doen bij problemen

Realiseer u dat de studenten géén Nederlanders zijn. Wees niet verrast als de student meestal anders reageert dan Nederlandse tieners. Probeer te helpen met geduld en door veel zaken uit te leggen. Tracht consequent te zijn.

Stel uw verwachtingen niet te hoog en wees niet te snel teleurgesteld in de jaarstudent. Ze komen meestal in een volkomen andere omgeving en moeten de taal van de grond af leren en dat kost ze veel tijd en energie. Het lukt ze dan ook vaak niet om echt mee te komen op school en zelfstandig veel initiatieven te ontplooiën en ze gedragen zich niet altijd even sociaal. Het belangrijkste is dat ze ons land en onze cultuur maar ook zichzelf beter leren kennen. Daar kunnen ze uw geduld en begrip goed bij gebruiken.

Zijn er problemen, overleg dan tijdig met de counselor van uw club en informeer de inboundcoördinator. De inboundcoördinator is aanspreekpunt voor de buitenlandse partijen en moet dus op de hoogte zijn. Aarzel niet om de inboundbegeleider erbij te betrekken. Die

kent alle studenten en kan u samen met de inboundcoördinator helpen om het probleem op te lossen.

Een telefoontje met de ROTEX-mentor kan overigens vaak als smeerolie werken. Deze ervaringsdeskundigen begrijpen sommige problemen vaak beter en kunnen de student in eigen taal en in eigentijdse bewoordingen de weg wijzen. Houdt de inboundcoördinator op de hoogte.

Neem voor het oplossen van problemen nooit zelf contact op met het thuisland van de student, ook niet met de ouders. De MDJC heeft voor het contact met het thuisland vaste procedures die afgesproken zijn met de buitenlandse counterparts.

Zodra er door iemand in de club of daaromheen genoemd wordt dat de jaarstudent misschien vroegtijdig zou moeten terugkeren, neem dan direct contact op met de inboundcoördinator. Het is niet aan een club om hierover te beslissen en dit met de student te bespreken. Alleen de voorzitter van de MDJC kan tot vervroegde terugkeer besluiten en de inboundcoördinator zal dit dan regelen met de jaarstudent en de buitenlandse partijen. In veel gevallen lukt het om binnen of buiten de gastclub een betere oplossing te vinden. De MDJC helpt u daar graag bij.

Realiseer u dat de jaarstudenten meestal dezelfde ontwikkeling doormaken. Aanvankelijk zijn ze enthousiast en vinden alles leuk, dan wordt het zwaar en weten ze niet meer hoe ze er door moeten komen. Kunt u ze hier met geduld en begrip doorheen helpen dan zullen ze als volwassener, zelfstandiger en zelfbewuster wereldburger weer naar huis gaan.

**VEEL PLEZIER EN SUCCES MET DE KOMENDE UITWISSELING!**

## Actielijst voor de clubjeugdcommissaris

### 12 tot 9 maanden voor de aankomst

1. Informeer de club over de ontvangst, de gastgezinnen en het buddysysteem
2. Vind 3+1 gastgezinnen
3. Stel een counselor aan
4. Maak een begroting met de counselor en de penningmeester

### 9 tot 6 maanden voor de aankomst

1. Zoek een school voor de jaarstudent
2. Zend het Garantie Form in
3. Neem contact op met een ROTEX-buddy
4. Geef de gegevens van de gastouders en de counselor door aan de inboundcoördinator

### 6 tot 3 maanden voor de aankomst

1. Organiseer een buddysysteem binnen de club
2. Kies een huisarts en tandarts
3. Schrijf een welkomstbrief of -e-mail aan de student en aan de sponsorclub
4. Zorg voor een fiets
5. Laat de counselor een bankrekening openen
6. Regel en upload instemmingsverklaringen en VOG's
7. Regel een NS-kortingskaart, Museumkaart, CJP en eventueel een telefoon

### Vanaf de aankomst

1. Organiseer een grootse ontvangst op Schiphol
2. Zorg dat de student kan bellen en de relevante telefoonnummers in zijn telefoon heeft
3. Regel een machtiging met bankpas voor de student
4. Zorg dat de jaarstudent de NS-kortingskaart, Museumkaart en CJP krijgt
5. Zorg voor vervoer van/naar de DOC, zorg dat de student eventueel nog betaalt en kom met de counselor naar opening en/of sluiting
6. Schrijf de student na ontvangst van de verblijfsvergunning in bij de gemeente
7. Organiseer welkomstbijeenkomsten op de club en bij het eerste gastgezin
8. Zorg voor instemmingsverklaringen en VOG's voor alle volwassenen die 1-op-1 contact met de student hebben

### Voor de terugreis

1. Zorg dat de terugreis tijdig is gereserveerd
2. Laat overtollige bagage alvast opsturen
3. Geef de student de verklaringen van de school en eventuele brief van de huisarts mee
4. Organiseer "farewell"-party's
5. Annuleer eventuele abonnementen en lidmaatschappen (Museumkaart, CJP, sport)
6. Laat de counselor de bankrekening opzeggen en het saldo teruggeven
7. Laat de jaarstudent zich eventueel uitschrijven bij de gemeente
8. Laat de jaarstudent het evaluatieformulier op de interne site invullen

### Na de terugreis

1. Vul het evaluatieformulier op de interne website in

## GASTGEZIN

Het Rotary Youth Exchange Programma is bedoeld om jonge mensen vanuit de hele wereld met elkaar in contact te brengen. Het netwerk dat zo ontstaat, zal een beter onderling begrip kunnen bewerkstelligen. De jongeren worden gezien als ambassadeurs voor hun leeftijdsgenoten in het land van herkomst en na een jaar bij ons, als ambassadeur van ons land. Vaak ontstaan langdurige vriendschappen waardoor ook anderen worden betrokken in dat netwerk. U, als toekomstig gastgezin speelt een heel belangrijke rol in dat proces. Samen met de leden van de ontvangende Rotaryclub draagt u bij aan een ervaring met een levenslange impact.

Voor uw gast is dit géén feestjaar. Er zullen momenten van grote teleurstelling en neerslachtigheid zijn, uw gast zal leren “afzien” en zich er boven op werken, soms alleen, soms slechts met uw hulp. Dat u daarbij wil helpen is voor de organisatoren van de jeugduitwisseling een geweldige aanmoediging om door te gaan met dit programma van Rotary. Hierdoor, en alleen hierdoor zijn we in staat om ook Nederlandse jongelui aan dit programma te laten deelnemen. Puntsgewijs treft u hieronder een aantal elementen aan die u wellicht van dienst kunnen zijn bij de voorbereiding en tijdens het verblijf van uw pleegkind. Aan de Nederlandse jongeren geven wij de oneliner mee: “Er is niemand beter of slechter maar wel anders”. U zult dat zeker ook ervaren.

### Voor de aankomst

De student wordt door de uitzendende club en het district “geselecteerd” waarbij ter plekke gelet wordt op schoolvaardigheden en taalvaardigheid (een "working knowledge of English"). Ook op verantwoordelijkheidsgevoel, aanpassingsvermogen, een mate van volwassenheid en sociale vaardigheden, zoals die gelden voor leeftijdsgenoten in het land van herkomst. Maar een en ander kan heel sterk afwijken van de normen die we in ons land hanteren. Zo zijn de selecteurs het Engels uit hun eigen land gewend en vergelijken ze de kandidaten natuurlijk onderling. De jongelui van 16-18 zijn meestal veel minder zelfstandig dan in Nederland en de gedachte om een jaar naar het buitenland te willen is vaak niet bij het kind ontstaan. Dit vormt vaak een deel van de visie op opvoeding van de ouders, waar de beslissing meestal is genomen. Het gaat “daar” vaak anders dan hier.

De studenten behoren te weten wat er van hen verwacht wordt. Voor ze naar Nederland vertrekken ondertekenen ze de overeenkomst in het Application Form en beloven ze zich aan de regels te houden. De regels zijn merendeels die van het gezonde verstand maar een aantal staat bekend als de 6 D's:

- no drinking,
- no dating,
- no driving,
- no drugs,
- no disfiguring (tattoos, piercings etc.),
- no downloading (of illegal, pirated or pornographic material).

De laatste vier zijn absoluut. Voor de eerste geldt een land- en gezinsafhankelijke interpretatie. Met no dating wordt vooral bedoeld dat er geen vaste relatie het contact met anderen moet bemoeilijken en uiteraard staan we ook geen vluchtige intieme relaties toe.

Bespreek deze en andere specifieke regels tevoren met de clubjeugdcommissaris (CJC) en de counselor van de ontvangende club.

De CJC ontvangt van de inboundcoördinator het Application Form met daarin veel gegevens over de student. Het geeft tevoren al enig inzicht in de persoonlijke belangstelling van de student, het leven thuis en het gezin. Maar het komt voor dat onze interpretatie van wat we lezen een andere is dan die van de schrijver. Het is ook niet ongebruikelijk dat er een helpende hand is geweest. Ook dat past in die geringere zelfstandigheid.

Schrijf (of e-mail) de student en de ouders een brief met gegevens over uzelf, uw gezinssamenstelling, uw hobby's, het weer, uw plannen en wat de student in Nederland kan verwachten. Ook adviezen over welke kleding mee te brengen worden op prijs gesteld. Vraag u zelf af wat u graag zou willen weten over een nieuw thuis en het leven in een vreemde cultuur voor uzelf of voor uw eigen kind.

Denk voor de aankomst alvast na over de "regels van uw huis" (zie ook hieronder). Die zijn voor u en uw huisgenoten vanzelfsprekend, maar de student komt uit een ander gezin en een totaal andere cultuur. Voor uw pleegkind is niets vanzelfsprekend en hij/zij kan akelige fouten maken zonder daarmee grof te willen zijn. Er wordt van u en uw jaarstudent veel incasservermogen gevraagd, met bovendien vaak een probleem om te communiceren. Probeer uw jaarstudent vriendelijk maar heel duidelijk te wijzen op ongewenst gedrag. Wees niet in het begin "tolerant" want daar heeft u en het kind later last van. Vraag de ROTEX-mentor die in het land van uw kind is geweest bij u thuis. Laat hem of haar u op de hoogte stellen van gebruiken in dat land en met uw kind te communiceren in de eigen taal over uw wensen. Op de publieke website staan onder Participants de zogenaamde "first night questions" in verschillende talen met gelijke nummering.

U krijgt rechtstreeks van het MDJC informatie over de aankomst en vluchtgegevens.

Het Rotarydistrict en de sponsorclub zullen de student voor vertrek zo goed mogelijk voorlichten en gedurende het jaar in contact blijven. De intensiteit van deze voorbereidingen en het contact verschilt per land van herkomst.

Van alle volwassenen die één op één contact met de jaarstudent zullen hebben moet bij de MDJC een verklaring aanwezig zijn dat die instemmen met de Gedragscode en een Verklaring Omtrent het Gedrag. Dit geldt voor alle volwassenen in de gastgezinnen, dus ook voor inwonende volwassen kinderen. De CJC zal u vragen om de instemmingsverklaring voor de Gedragscode te tekenen en u ontvangt een verzoek om een VOG aan te vragen. Voor de VOG heeft u een Digi-D nodig. Als u de VOG zelf ontvangt stuur die dan door naar de CJC. Als u de VOG niet zelf ontvangt krijgt u een kopie.

### Vanaf de aankomst

De CJC zorgt voor een "groots" welkom door de club, en u bent als gastouders, gastbroers en -zusjes hierbij onmisbaar. Deze ontvangst is de eerste indruk van Nederland en van de club.

Bespreek de huisregels met de student. U bepaalt hoe het er in uw huis aan toe gaat. Van de student wordt absoluut aanpassing verwacht. Natuurlijk is er ook inschikkelijkheid in het gastgezin noodzakelijk en belangstelling voor regels die uw gast kent en die afwijken van de uwe. Vraag naar het waarom van een afwijkend gedrag. Alle kans dat uw gast u zal vertellen dat het in het land van herkomst zo hoort en onze manier in zijn/haar land als onbeleefd wordt beschouwd. Bespreek ook met uw kinderen hun rol in de opvang. Uw eigen kinderen hebt u zelf opgevoed met uw normen en waarden. De student en u moeten elkaar nog leren kennen, dat kan betekenen dat u uw gast wat strakker wilt houden. Als er nog kinderen in huis zijn kan er een zekere competitie ontstaan om uw aandacht. Bereidt u daarop voor. Praat over: taken in het huishouden, etenstijden, tafelmanieren, kleding in huis, studeren, hoe laat thuis, huissleutels, telefoonnummers enz. Wat moet de student zelf kopen en wat mag van het gezin gebruikt worden. In vele landen is het wassen van ondergoed iets dat door

het kind zelf wordt gedaan. Anticipeer daarop en maak de afspraken over hoe u het wil. Hoe zal uw gast u aanspreken? Als uw gast dat kan, laat dan dezelfde aanspreekvorm hanteren als uw kinderen gebruiken. Hanteer de “first night questions” die in meerdere talen op de publieke website onder Participants staan. De nummering in de verschillende talen komt overeen, zodat de jaarstudent ze in zijn/haar eigen taal kan lezen.

De jaarstudent mag geen gemotoriseerd voertuig besturen, dus ook geen 30-km-scooter of brommer. Een fiets met trapondersteuning mag wel. De jaarstudent mag niet aan gevaarlijke sporten of activiteiten zoals parachutespringen, wedstrijdschieën, off-pisteschieën of diepzeeduiken doen.

De MDJC organiseert een introductiecursus: de Dutch Orientation Course waar de student iets van de Nederlands taal leert en wetenswaardigheden over onze samenleving. De cursus is te kort om Nederlands te leren, maar het legt een basis en is voorts van groot belang om de groep jaarstudenten met elkaar in contact te brengen. De cursus is gebaseerd op lessen via internet waarvoor de student de beschikking moet hebben over een computer met een geluidskaart die via kabel of ADSL met internet kan communiceren. De lessen moeten in de eerste drie maanden na aankomst worden gemaakt, ingesproken en beluisterd, bij u thuis of op school. “Speelse” hulp en begeleiding daarbij is heel belangrijk. Uw kind moet zo snel mogelijk Nederlands verstaan. Na drie maanden spreken de meeste het ook. Echter alleen als u ze daartoe dwingt, want anders blijft het “Engels”.

Visa en verblijfsvergunningen worden door de inboundcoördinator administratie geregeld. Hiervoor zijn wat extra gegevens van de gastouders nodig. De inboundcoördinator zal deze rechtstreeks bij u opvragen.

Als de aanvraag van de verblijfsvergunning is goedgekeurd ontvangt de inboundcoördinator of het eerste gastgezin een “afhaalbrief” van de IND. Met deze brief en zijn paspoort kan de student persoonlijk de verblijfsvergunning ophalen op het op de brief aangegeven IND-kantoor. Hiervoor hoeft geen afspraak gemaakt te worden. De kosten zijn al betaald door de penningmeester van de MDJC.

Nadat de student zijn verblijfsvergunning heeft ontvangen ontvangt het eerste gastgezin van de CJC een formulier om aan te geven dat u geen bezwaar maakt dat de jaarstudent op uw adres wordt ingeschreven. Dit moet worden getekend door de hoofdbewoner en dan terug naar de CJC. De CJC schrijft hiermee de jaarstudent in op het adres van het eerste gastgezin. Om onnodig werk te voorkomen laten we de student ingeschreven op het adres van het eerste gastgezin.

De CJC organiseert een welkomstbijeenkomst waar de student zoveel mogelijk leden van de club, gastouders en leeftijdgenoten kan ontmoeten. De CJC zal u helpen een feestje voor de klasgenoten te organiseren aan het begin van het jaar.

De student dient iedere twee maanden een online verslag in te vullen dat dan aan zijn district, de inboundcoördinator van de MDJC en de counselor en de CJC gestuurd wordt. We vragen u te helpen dat dit daadwerkelijk ingevuld wordt.

Gedurende het jaar blijft de inboundcoördinator in contact met de student. De ontvangende club heeft een counselor aangesteld en de CJC is de centrale figuur in de club. Bij eventuele problemen kunnen deze mensen helpen. Laat probleempjes geen probleem worden maar blus het vuur direct.

U doet de student op langere termijn een plezier door zoveel mogelijk Nederlands te spreken, ook al lijkt dat op kortere termijn vervelend voor de student. Realiseert u zich dat het spreken van een nieuwe taal hoogst vermoeiend is en accepteer dat uw student zich af en toe

in een hoekje terug trekt en gaat slapen. Er is veel vluchtgedrag om aan spreekvermoeidheid en -angst te ontkomen. Desinteresse tonen is er daar een van, en dat is voor gastouders vaak lastig te hanteren. Komt u dit tegen, bespreek dit dan met de student. Als uw student door het taalprobleem geïsoleerd lijkt te komen voer dan een motiverend gesprek in een taal die begrepen wordt. Soms is daarvoor hulp van buiten bij nodig en kan de ROTEX-mentor goed werk doen.

Stimuleer de jaarstudent om contact te maken met lokale leeftijdsgenoten in plaats van intensief contact met mensen uit het land van herkomst te houden, bijvoorbeeld met social media. Blijven communiceren in de eigen taal met het thuisfront draagt niet bij aan snelle integratie. Neem de jaarstudent op in uw eigen social media en vraag uw omgeving om dit ook te doen.

De MDJC communiceert met de jaarstudenten via e-mail en stuurt kopieën van mails die voor u van belang zijn aan het e-mail adres van de gastgezin en de CJC.

Op de publieke website wordt onder “Agenda” zoveel mogelijk informatie bijgehouden en onder “Nieuws” is te zien wat er gebeurd is.

De CJC zorgt dat de student een mobiele telefoon heeft met een prepaid kaart. Laat uw telefoonnummers daarin opslaan en zie er op toe dat er beltegoed beschikbaar blijft.

Voor reizen binnen Nederland heeft de student uw toestemming nodig. Beperk het alleen reizen. Durf gerust "nee" te zeggen. Studenten zoeken elkaar graag op, soms terecht, want het kan helpen heimwee te bestrijden. Maar het is niet gewenst dat de student elk weekend onderweg is naar een andere logeerpunt; dat zijn uw eigen kinderen ook niet en als u het te vaak toestaat wordt uw huis een jeugdherberg in plaats van “het eigen huis”.

Voor reizen naar het buitenland is toestemming nodig van de inboundcoördinator. Neem contact op met de CJC indien u zelf met de jaarstudent naar het buitenland wilt of indien de jaarstudent vraagt om zelf of met iemand anders naar het buitenland te gaan.

U dient als gastgezin te allen tijden op de hoogte te zijn waar de student verblijft.

Probeer de student zoveel mogelijk mee te (laten) nemen op vakanties en dergelijke. Bevorder ook dat de student zoveel mogelijk van Nederland te zien krijgt. De student is gast van de Rotaryclub; bevorder het clubbezoek en overleg met counselor en CJC opdat alle leden wat met de student gaan doen.

School is een middel om de student zo snel mogelijk te integreren in onze samenleving, geen doel op zich. Door het taalprobleem en het verschil in schoolsystemen kunnen ze vaak niet goed meekomen. Wel mag van de student naar vermogen volledige inzet op school worden verwacht. De counselor heeft een aangepast programma met de school besproken. Daarbij kan ook wellicht hulp in de schoolkantine/school bibliotheek of hulp aan de technisch onderwijsassistenten worden opgenomen. Veel scholen hebben stagiaires, mogelijk kunnen deze worden ingeschakeld bij taalverwerving. De docent Nederlands van de DOC is altijd bereid om suggesties te geven met betrekking tot taalproblemen. U als gastouder merkt als eerste of het goed gaat. Controleer het schoolbezoek als u enige twijfel hebt. Het is erg verleidelijk om eens weg te blijven, je verstaat toch immers niets. Schrik niet als uw jaarstudent onmiddellijk na school een uurtje gaat slapen. Vooral in eerste periode is de klimaatverandering, het andere eten, de taal enz. een erg vermoeiende belasting. Zorg dat er vrienden in de buurt gevonden worden die uw kind meenemen. Het “kom eens langs” is een te vrijblijvende uitnodiging die geen effect sorteert. Het helpt om in de eerste periode (zomaar) een feestje te organiseren en daar een aantal klasgenoten voor uit te nodigen.



In de tweede helft van het schooljaar is misschien een stageperiode in een bedrijf of instituut te regelen waardoor de student ook andere aspecten van onze samenleving leert kennen. Het is voor de jaarstudenten heel prettig zich nuttig te voelen. Meewerken in de jongste groepen van een basisschool is bijvoorbeeld een goede manier om Nederlands te leren en zich nuttig te voelen.

De student is verplicht deel te nemen aan door Rotary georganiseerde evenementen. Hieronder vallen de DOC, het Residentieweekend, het ROTEX-weekend en het wadloopweekend. De kosten van deze evenementen en de reiskosten ervoor worden door de club gedragen. De jaarstudent heeft een NS-kortingskaart van de club gekregen.

De CJC van de gastclub en de inboundcoördinatoren staan altijd klaar om u met raad en daad terzijde te staan. Aarzel niet contact op te nemen als u vragen hebt.

Op de publieke website staan onder “Publicaties” artikelen in het Engels over de ervaringen bij langer verblijf in een vreemd land. Veel daarvan zult u herkennen en u helpen het gedrag van uw kind te begrijpen.

Tot slot: veel, zo niet alle problemen, ontstaan door een gebrek aan communicatie. Laat kleine irritaties niet oplopen, maar bespreek ze. Het leidt tot een beter begrip en onderlinge waardering en voorkomt problemen in de toekomst.

#### Voor de terugreis

De CJC helpt de student om overtollige bagage vooruit te sturen.

De CJC zorgt dat de student, indien die is ingeschreven bij de gemeentelijke basisadministratie, weer uitgeschreven wordt.

#### Na de terugreis

Vul het evaluatieformulier op de interne site in.

## COUNSELOR

De counselor zorg dat de jaaruitwisseling goed verloopt. Daar waar de CJC alle jaaruitwisselingen in een club regelt, begeleidt de counselor één jaarstudent. De counselor moet onafhankelijk zijn en mag dus geen gastouder of CJC zijn. Als de counselor toch optreedt als gastouder moet een ander de rol van counselor overnemen. Het is wel mogelijk dat de jaarstudent de dagen tussen aankomst en DOC bij de counselor logeert.

### Voor aankomst

Maak als counselor een jaarprogramma met weekoverzicht. Overleg met de clubleden, gastouders en student over de onderwerpen die de interesse hebben. Vul de vaste punten als Europatour en programma's van MDJC in (zie daarvoor de website onder Agenda). Overleg met de gastouders over de vakantieperiode en mogelijkheden via het gastgezin. Alle overige weken (en dat kunnen ook vakantieweken zijn!) vastleggen met combinaties van excursie-onderwerp en verantwoordelijk Rotarylid voor die week. Zorg ervoor dat de gehele club zijn steentje bijdraagt en niet een kleine groep voor alles opdraait. Natuurlijk moet niet elk weekend worden opgevuld, want de student gaat ook eigen initiatieven ontplooiën met andere jaarstudenten. Maak het jaarprogramma daarom wel flexibel, maar niet vol met lege vlekken. Zorg ook voor vaste onderdelen zoals pianoles, sportschool of vereniging. Overleg met de student of een schoolperiode gecombineerd kan worden met stagetijd in een beroep dat de student ambieert.

De MDJC moet van alle volwassenen die één op één contact met de jaarstudent zullen hebben een getekende verklaring hebben dat ze instemmen met de Gedragscode alsmede een Verklaring Omtrent het Gedrag. Dit geldt ook voor de counselor. Als er nog geen geschikte VOG bij de MDJC aanwezig is ontvangt u van de CJC een instemmingsformulier dat u moet invullen, ondertekenen en aan de CJC retourneren. U ontvangt dan een verzoek om een VOG aan te vragen. Als u de VOG ontvangt dan stuurt u deze door naar de CJC. Als u de VOG niet zelf ontvangt krijgt u een kopie.

Open een aparte bankrekening op uw eigen naam en adres. Maak de student gemachtigde en vraag een pas op naam van de student aan.

### Bij aankomst

Ga zo mogelijk mee naar Schiphol om de jaarstudent op te halen. Zorg dat de student zijn/haar bankpas en telefoon krijgt. Zorg dat de jaarstudent niet met contant geld voor de MDJC rond blijft lopen maar dat dit zo snel mogelijk op de rekening van de MDJC gestort wordt.

### Tijdens de uitwisseling

Het is belangrijk dat de counselor minimaal eenmaal per 14 dagen serieus contact met de jaarstudent heeft. Neem hiervoor de tijd zodat er van echt contact sprake kan zijn. Nodig de jaarstudent uit op de thee of het eten of maak een afspraak om elkaar ergens te ontmoeten. Het is gebleken dat elkaar even spreken rondom clubbijeenkomsten niet voldoende is om de benodigde vertrouwensband op te bouwen.

In overleg met de student, het gastgezin en de school dient de counselor het vakkenpakket te bewaken en de student voor te lichten over de gang van zaken op school. Ook de voortgang op de school is punt van aandacht voor de counselor die daartoe overlegt met de schoolmentor en indien nodig bijstuurt.

Het uitwisselingsprogramma is een Highschoolprogramma. Plaatsing in HAVO 4 of Atheneum 5 is het meest geschikt. Voor Zuidelijke Halfroonders willen scholen vaak de

leerling als “toehoorder” opnemen tot de zomervakantie, doch de leerling moet ingeschreven zijn op de “peildatum” 1 oktober zodat de school de overheidsbijdrage ontvangt. De student moet dan ook voor het gehele volgende schooljaar worden ingeschreven bij de IB Groep te Groningen, hoewel de Zuidelijke Halfronder in december/januari terugkeert.

Tijdens de Oriëntatiecursus wordt de studenten geleerd om met een taalmethode te werken. Graag uw hulp en toezicht opdat ze er mee werken. Voor hulp kunt u zich wenden tot de taaldocent van de DOC (zie contactadressen). Zorg ook dat er wel een taal is waarin over wezenlijke zaken kan worden gecommuniceerd. Vraag hulp aan de inboundcoördinator als er in uw omgeving niemand is die de taal van uw student goed spreekt. Ook de ROTEX-mentor kan veel betekenen. Zo’n contact kan ook heel nuttig zijn om het gevoel van isolatie te doorbreken.

Van groot belang is dat de student op school, in het gastgezin en daarbuiten Nederlands spreekt. Schijnbare desinteresse van de student is vaak het gevolg van onvoldoende kennis van het Nederlands. Hou er rekening mee dat het heel vermoeiend is om de hele dag een vreemde taal te horen.

Overleg bij reizen naar het buitenland ruim vantevoren met de inboundcoördinator. Voor reizen in binnen- en buitenland is altijd toestemming van de ouders nodig via een speciaal formulier (Parental Travel Approval). Reizen naar het buitenland is alleen toegestaan in school-of gezinsverband, met Rotary-excursies of met schriftelijke toestemming van de inboundcoördinator. Wordt hiervan afgeweken, dan is de student mogelijk niet verzekerd! Reizen naar familieleden (behalve de ouders) in het buitenland is niet toegestaan. Bezoek van de ouders en reizen met de ouders dient uitvoerig en vooral tijdig te worden overlegd en gefiatteerd door de inboundcoördinator.

Voor reizen naar niet-Schengenlanden is mogelijk een visum nodig. Het verkrijgen van een visum is de verantwoordelijkheid van de ontvangende club. Voor de Europatour zijn geen aanvullende visa nodig.

De jaarstudenten moeten iedere twee maanden online een zogenaamd bi-monthly report invullen. Verifieer of het rapport wordt gemaakt.

De MDJC organiseert activiteiten om de onderlinge contacten tussen de jaarstudenten te bevorderen. Te veel onderlinge contacten met de andere jaarstudenten, ook te veel telefonische contacten, belemmeren echter het aanleren van de Nederlandse taal. De student is in Nederland om in dit land ook zijn inwoners te leren kennen. Help de student lokale vrienden te maken, dat beperkt de reislust beter dan een reisverbod.

Overleg regelmatig met de student over de bankafschriften en laat hem/haar zelf de noodzakelijke overschrijvingen doen.

Het doel van het schoolbezoek is niet primair het bereiken van optimale studieresultaten, maar vooral het ontmoeten van leeftijdgenoten en het aanleren van onze taal. In het begin is een aangepast programma aan te bevelen met bijvoorbeeld talen en expressievakken en hulp aan diensten in de school zoals technisch onderwijsassistenten, bibliotheek en kantine. Eén op één koppeling aan een stagiair op school is soms mogelijk en nuttig gebleken. Het kan ook wenselijk zijn een aanpassing van (een deel van) het programma te maken, denk aan stages etc. Overleg hierover met de inboundcoördinator, die hoort oplossingen uit het hele land.

Afwezigheid van school, bijvoorbeeld vanwege Rotary-activiteiten, wordt door de counselor aan de schoolleiding gemeld. Onverwachte absentie, bijvoorbeeld bij ziekte, wordt uiteraard gemeld door de gastouders.

Stages mogen niet betaald worden. Dit is bepaald in de verblijfsvergunning. Bij eventuele overtreding zijn werknemer en werkgever strafbaar.

Hoewel de meeste middelbare scholen positief staan tegenover het opnemen van jaarstudenten zijn ze in feite onvoldoende geëquipeerd om de leerlingen in de eerste periode goed op te vangen. Er wordt veel geïmproviseerd door een coördinator bovenbouw, tezamen met leerlingen die zijn/haar taal verstaan. Het ontbreekt echter aan een echt draaiboek en lesstof om de leerling op zijn/haar leeftijd en opleiding snel Nederlands te leren, zodat de Nederlandse lesboeken voor bijvoorbeeld exacte vakken maar ook voor cultuur kunnen worden begrepen door de student. De eerste maanden moet de lesstof uitsluitend bestaan uit geconcentreerd Nederlands leren en daarnaast de talen die men al in eigen land bestudeerde, zoals Engels en wellicht Frans en wat ontspannende vakken. Daarna kan worden gedacht aan exacte vakken waarvan de lesstof in het Nederlands is.

Elk regionaal opleidingscentrum (ROC) heeft een Taalschool die geëquipeerd is om buitenlandse immigranten Nederlands te leren via het programma “Nederlands als 2e taal”. Zij hebben software op hun netwerk genaamd “Nieuwe Buren”. Deze kan echter alleen via het netwerk van de school worden opgevraagd. Door andere middelbare scholen kan niet worden “ingelogd” op deze software. De school van de jaarstudent moet stand-alone software hebben om de studenten in de mediatheek te kunnen klaarstomen voor het noodzakelijke Nederlands.

Probeer via de Taalschool van het ROC de leergang “Code Nederlands” in bruikleen te krijgen, bestaande uit 2 tekst- en 2 oefenboeken met bijbehorende computer- en geluidsmateriaal. Daar dit niet interactief werkt moet men ondersteuning hebben van een leraar. Probeer een clublid of partner daarvoor te interesseren.

De Taalschool van ROC Rijn-IJssel te Arnhem is gaarne bereid informatie te verstrekken over nadere mogelijkheden voor de schoolleiding van middelbare scholen om zelf programma’s in huis te halen.

Neem als counselor de moeite om te schrijven/e-mailen naar de Rotaryclub die de jaarstudent heeft uitgezonden (Sponsorclub). Rotary is immers geen reisorganisatie, maar een serviceorganisatie die onder andere het doel “international understanding” in haar vaandel voert. Mogelijke internationale contacten kunnen juist voortkomen uit deze jeugduitwisseling.

Zorg ook voor een goede communicatie met de ouders van de jaarstudent. Laat vooral in het begin als ontvangende club weten dat hun zoon/dochter in een vertrouwd nest is aangekomen. Men heeft in het buitenland meer kennis over onze “coffeeshops” dan over ons cultureel erfgoed. Wees niet verbaasd als er geen antwoord komt.

Zorg voor goede communicatie met de jaarstudent voor wat betreft zorgelijke situaties binnen zijn/haar familie. Treed in situaties van bijvoorbeeld een (dreigend) sterfgeval alert op en geef aan dat een tijdelijke terugkeer gedekt is op de verzekeringspolis. Neem in dergelijke gevallen altijd contact op met de inboundcoördinator.

### Voor de terugreis

Vraag de school om een verklaring over het gevolgde onderwijs, ‘to whom it concerns’.

Indien de student onder behandeling van een arts is geweest, vraag de huisarts een brief mee te geven.

Zorg dat de jaarstudent het overgebleven saldo voor vertrek contant meekrijgt.

### Na de terugreis

Bundel de opgedane ervaringen en communiceer daarover met de commissie jaaruitwisseling van de MDJC opdat andere clubs van jullie ervaringen leren.

Regel met de CJC dat het evaluatieformulier op de interne website ingevuld wordt.

## ROTEX-MENTOR

De ROTEX-mentor is de jeugdvertrouwenspersoon die de jaarstudent, als een goede en persoonlijke vriend(in) gedurende zijn/haar jaar in Nederland, ter zijde zal staan. De ROTEX-mentor wordt door het Rotex-bestuur aangesteld. ROTEX is een organisatie van Nederlandse ex-jaaruitwisselingsstudenten. De ROTEX-mentor deelt zijn/haar ervaring met de jaarstudent op basis van persoonlijke relatie. De ROTEX-mentor zal, door zijn/haar jeugdige leeftijd, vertrouwdheid met de cultuur van het thuisland van de jaarstudent en de kennis van de taal in staat zijn om gemakkelijk contact te leggen met de jaarstudent (“inbounder”).

De ROTEX-mentor neemt, nadat de jaarstudent in Nederland aangekomen is, persoonlijk contact op met de hem/haar toegewezen jaarstudent. Veelal zal dit contact verlopen in de taal van het land waaruit de jaarstudent. Voor de ROTEX-mentor is dit tevens een hernieuwde kennismaking met de taal en cultuur van het land waar hij/zij eerder verbleef. De ROTEX-mentor zal de jaarstudent begeleiden daar waar het hem/haar zinvol lijkt.

De ROTEX-mentor heeft een formele signaalfunctie in geval van een probleem of dreigend conflict van een jaarstudent met zijn/haar club, gastgezin of school. De ROTEX-mentor zal deze informatie direct doorspelen naar de inboundcoördinator. Na overleg met betrokkenen zal de inboundcoördinator, op basis van een intern protocol, een van de vertrouwenspersonen van de MDJC inschakelen en eventueel derden verzoeken te interveniëren. De inboundcoördinator zal de CJC en/of counselor op de hoogte houden van de te nemen maatregelen.

De inboundcoördinator kan, op eigen initiatief of verzoek van club of gastgezin, de ROTEX-mentor vragen te bemiddelen of te interveniëren. De ROTEX-mentor mag op eigen initiatief geen gastouders, CJC of counselor benaderen. Uit privacyoverwegingen willen wij voorkomen dat (potentieel) vervelende situaties voortijdig en algemeen bekend worden en dan snel een verkeerd leven gaan leiden.

De ROTEX-mentor wordt door de CJC uitgenodigd op een of meerdere clubbijeenkomsten.

De ROTEX-mentor kan bijvoorbeeld de jaarstudent behulpzaam bij de voorbereiding voor een in de club te houden lezing of voordracht.

De ROTEX-mentor is op de hoogte van zijn/haar positie inzake vertrouwelijkheid. De ROTEX-mentor zal in voorkomende (probleem)gevallen de jaarstudent duidelijk maken dat er nog nader overleg en contact plaats kan vinden met de inboundcoördinator en derden.

Indien de ROTEX-mentor volwassen is en één op één contact met de jaarstudent zal hebben dient bij de MDJC een getekende instemming met de Gedragscode en een VOG aanwezig te zijn. Vul hiertoe het formulier op de interne site onder ROTEX, Gedragscode in te vullen, te printen, te tekenen, te scannen en te uploaden.

Lukt scannen en uploaden niet dan kan het getekende formulier ook opgestuurd worden aan de inboundcoördinator administratie. Lukt online invullen en printen echt niet dan kan bij de inboundcoördinator een voorgevuld formulier opgevraagd worden.

## PENNINGMEESTER

De ontvangende club is juridisch en praktisch verantwoordelijk voor de kosten van het verblijf van de student.

Overleg met de houder van een eventueel bestaande "regiopot" (vaak de RJC). Dan weet je als club of en op welk bedrag je uit de pot kan rekenen.

Kosten voor het lidmaatschap van sport- en andere clubs zijn in principe voor rekening van de Rotaryclub. Overleg bij heel grote bedragen zonnodig met de ouders. Kies, in overleg met de student, een teamsport waardoor de student ook daar in contact komt met leeftijdgenoten.

Reiskosten zijn in principe voor rekening van de jaarstudent. Reiskosten voor de verplichte bijeenkomsten die door de MDJC georganiseerd worden komen voor rekening van de club.

De CJC zorgt voor een NS-kortingskaart, een Museumkaart en een Cultureel Jongeren Paspoort.

Het geadviseerde zakgeld bedraagt € 100 per maand (gedurende meestal 11 maanden). Stort dit eens per maand op de rekening waarvoor de jaarstudent is gemachtigd.

Begin juni wordt een zogenaamde Europatour georganiseerd door de MDJC. De kosten hiervan bedragen ongeveer € 1.500. De club betaalt hiervan minstens € 350, de rest betaalt de student zelf. Ruim voor de Europatour krijgt de student een mailing van de coördinator/reisleider Europatour met alle formaliteiten waaraan moet worden voldaan om deel te kunnen nemen.

Bij verjaardag, Sinterklaas, enz. draagt de club de kosten voor cadeaus aan de student.

Voor een eventuele plaatsing op een school voor beroepsonderwijs dient tevoren contact op te worden genomen met de Rotary Administratie Nederland (RAN). Het schoolgeld kan door de RAN misschien worden teruggevorderd als de procedure nauwgezet wordt gevolgd. Als deze procedure niet strikt wordt opgevolgd zijn de eventuele financiële gevolgen voor rekening van de club. Studenten van het Zuidelijk Halfrond komen midden in het schooljaar. Overleg met de school over de inschrijving in verband met hun bekostiging. Sommige scholen zijn aangesloten op een landelijk administratiesysteem en die vragen om een burgerservicenummer (BSN), maar voor uitwisselingsstudenten hoeven ze dat niet in te vullen.

Deelname aan de Dutch Orientation Course (DOC) is verplicht. De student betaalt de deelnamekosten zelf en is hiervan op de hoogte. Bij aankomst na aanvang van de DOC dient de student zo spoedig mogelijk naar de cursus te gaan en is het volledige bedrag verschuldigd.

Voor de ontvangst van een jaarkind maakt u in samenspraak met de CJC een begroting. Een voorbeeldbegroting vindt u hieronder.

Indicatieve begroting

Zakgeld 11*€ 100	€ 1.100
Reisgeld, weekends, farewell party, NS-kortingskaart, Museumkaart, CJP	€ 350
Cadeaus (Sinterklaas, Kerstmis, verjaardag)	€ 300
Schoolkosten (boeken, schoolfonds e.d.)	€ 250
Contributies (sport e.d.)	€ 250
Bijdrage Europatour	€ 350
Diversen (aardigheidje gastgezinnen, etc.)	€ 200
Totaal	€ 2.800

Neem zelf een post in de begroting op voor:

- Deelname aan de clubbijeenkomsten
- Eventueel een fiets
- Eventueel een telefoon



## CONTACTGEGEVENS

De meeste contactgegevens van de verschillende functionarissen staan vermeld op de publieke website onder Contact. De resterende functionarissen vind u op de interne site onder Informatie, Functionarissen. Overige contactgegevens kunt u bij de inboundcoördinator opvragen.

- Interne website Multidistrict Jeugduitwisseling: <http://rotaryyouthexchange.nl>
- Publieke website Mutidistrict Jeugdcommissie: <http://rotary.nl/yep>
- Rotary International website: <http://rotary.org>
- Inboundcoördinator, [longtermin@rotaryyouthexchange.nl](mailto:longtermin@rotaryyouthexchange.nl)
- Inboundcoördinator administratie, [longtermin\\_admin@rotaryyouthexchange.nl](mailto:longtermin_admin@rotaryyouthexchange.nl)
- Inboundbegeleider en coördinator Dutch Orientation Course, [doc@rotaryyouthexchange.nl](mailto:doc@rotaryyouthexchange.nl)
- Taaldocent Dutch Orientation Course
- Coördinator/reisleider Europatour, [europetour@rotaryyouthexchange.nl](mailto:europetour@rotaryyouthexchange.nl)
- Penningmeester van de MDJC, [finance@rotaryyouthexchange.nl](mailto:finance@rotaryyouthexchange.nl)
- Voorzitter commissie Jaaruitwisseling [selectie@rotaryyouthexchange.nl](mailto:selectie@rotaryyouthexchange.nl)
- Vertrouwenspersonen op te vragen bij de voorzitter [president@rotaryyouthexchange.nl](mailto:president@rotaryyouthexchange.nl)
- Bestuur MDJC via [secretary@rotaryyouthexchange.nl](mailto:secretary@rotaryyouthexchange.nl)
- Stichting Rotary Administratie Nederland, RAN  
Amstel 266, 1017 AM Amsterdam  
Tel: 020 6232405, fax: 020 6227642  
E-mail: [info@rotarynederland.nl](mailto:info@rotarynederland.nl)

## VOORBEELD SCHOOLBRIEF

Al ruim 50 jaar neemt Rotary Nederland deel aan het Youth Exchange Program van Rotary International. In dat kader volgen ongeveer 40 buitenlandse scholieren een jaar onderwijs in Nederland op HAVO/VWO niveau. Op basis van reciprociteit vertoeven ook elk jaar evenveel Nederlandse scholieren in het buitenland en gaan daar naar een Highschool. Zo heeft Rotary Nederland uitwisselingen met USA, Canada, Finland, Estland, Mexico, Japan, Indonesië, Thailand, India, Brazilië, Argentinië, Australië, Nieuw Zeeland, Zuid Afrika, Chili, Ecuador en Peru gerealiseerd.

De Rotaryclub ... is bijzonder verheugd over het feit dat uw school bereid is onze uitwisselingsstudent ... afkomstig uit ... op te nemen.

Het zal u duidelijk zijn dat u in een aantal opzichten een bijzondere leerling zult krijgen.

De taalvaardigheid zal in het begin ongetwijfeld vele problemen kunnen opleveren en enige extra begeleiding zal nuttig kunnen zijn. We realiseren ons zeer wel dat dit van de docenten extra inspanning kan vragen. De student moet zo snel mogelijk Nederlands leren; indien dat onvoldoende gebeurt, dan zal dat gaan ten koste van zijn (haar) functioneren. Na aankomst in Nederland gaan alle studenten eerst naar een introductie cursus van één week en daar wordt al een start gemaakt met het onderwijs in het Nederlands, maar het zal u duidelijk zijn dat dit niet meer dan een begin kan zijn.

Indien u daartoe de mogelijkheid biedt kan een e-learningprogramma op een computer worden geïnstalleerd waarbij de leerling van afstand kan worden begeleid.

Uw aanstaande leerling weet dat het uitwisselingsprogramma een schoolprogramma is. Dat betekent dat de voorgeschreven lessen moeten worden gevolgd en huiswerk moet worden gemaakt. Het mag geen vakantiejaar worden. Het is de bedoeling dat de jongelui die deelnemen aan deze uitwisseling ook kennis maken met zoveel mogelijk facetten van onze Nederlandse cultuur, gewoonten etc. Het landelijk Rotary programma kan daarom absentie wenselijk maken. Deze activiteiten vinden echter zoveel mogelijk buiten de schooltijden plaats. Optimale schoolresultaten zijn misschien geen hoofddoel maar meer het kennis maken "van binnen uit" met een andere cultuur, verkrijgen van de schoolroutine en vooral de omgang met medescholieren. Ook buitenschoolse activiteiten worden gestimuleerd zoals sport en excursies.

Het wordt aangemoedigd om deze leerling in te zetten bij hulp in de school zoals in de bibliotheek, de kantine of hulp aan TOA's. Indien de leerling kan worden ingezet bij Taalvaardigheidsonderwijs in zijn eigen taal zal dat een stimulans kunnen betekenen. Ook zoeken wij in overleg met de leerling en u naar mogelijkheden om in de tweede helft van het jaar onbetaalde stage te lopen. We waarderen het zeer als u aan de student aan het eind van het jaar een certificaat uitrekt met vermelding van de behaalde resultaten als blijvende herinnering aan zijn/haar verblijf op school.

Als u in enig opzicht ontevreden bent of nadere informatie wenst dan is de counselor van onze Rotaryclub uiteraard altijd bereid de nodige hulp te verlenen. Deze functionaris zal in ieder geval regelmatig contact houden met de (klassen)mentor. We hopen dat het verblijf van onze student op uw school aangenaam en nuttig zal zijn voor de student én de school.

Met vriendelijke groet,

de voorzitter van Rotaryclub .....



Stichting MDJC

Multi-District Jeugd Commissie

Districten 1550 – 1560 – 1570 – 1580 – 1590 – 1600 – 1610

Amstel 266

1017 AM Amsterdam

tel.: 020 6232405

[info@rotaryyouthexchange.nl](mailto:info@rotaryyouthexchange.nl)

<http://rotary.nl/yep>

<http://rotaryyouthexchange.nl>

<http://rotary.org>